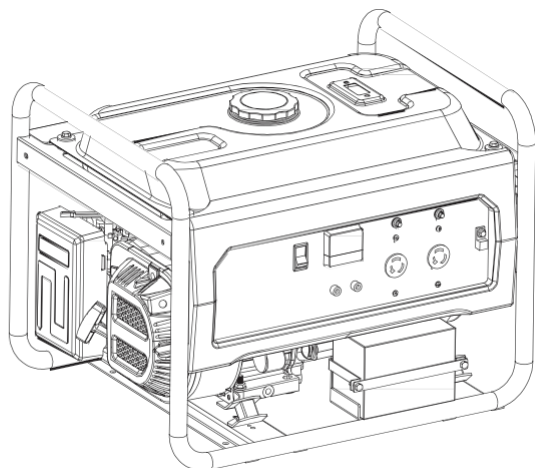


Návod k použití

2 kW/2,5 kW/2,7 kW/4 kW/5 kW/5,5 kW/6 kW/7 kW

**(R3000/AG3-1F, R5500/AG5-1F, R6000D/HGG 8000EC,
R7000D-T/AG7E-3F)**



Děkujeme, že jste si vybrali náš generátor.

Návod obsahuje informace o správném používání zařízení. Před spuštěním agregátu si jej pečlivě přečtěte. Bezpečné a správné používání zajistí nejlepší výsledky.

Veškeré informace obsažené v tomto dokumentu jsou založeny na nejnovějších informacích o produktu dostupných v době vydání. Obsah se může lišit v závislosti na použití nových dílů a dalších změnách.

Společnost si vyhrazuje právo provádět změny kdykoli bez předchozího upozornění a bez jakýchkoli závazků.

Žádná část této publikace nesmí být reprodukována bez písemného souhlasu.

Návod k použití je nedílnou součástí zařízení a měl by být vždy předán při dalším prodeji nebo jiném převodu.

BEZPEČNOST UŽIVATELE

Vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních osob jsou velmi důležité. V tomto návodu a na agregátu uvádíme důležité informace týkající se bezpečnosti.

Přečtěte si tyto informace pozorně.

Tyto informace varují před potenciálními riziky, která mohou způsobit zranění nebo poškození vašeho těla nebo těla jiných osob.

Každé bezpečnostní sdělení je předcházeno výstražným symbolem  a jedním ze tří slov: DANGER, WARNING nebo CAUTION, což znamená:

DANGER

NEBEZPEČÍ – pokud nebudete postupovat podle tohoto návodu k obsluze, hrozí vám SMRT nebo

TĚŽKÉ ZRANĚNÍ, pokud nebudete postupovat podle tohoto návodu k obsluze.

WARNING

VAROVÁNÍ – můžete zemřít nebo utrpět těžká zranění, pokud nebudete postupovat podle tohoto návodu k obsluze.

CAUTION

UPOZORNĚNÍ – můžete utrpět ZRANĚNÍ, pokud nebudete postupovat v souladu s tímto návodem k obsluze.

NOTICE

UPOZORNĚNÍ – Pokud nebudete postupovat podle tohoto návodu k obsluze, může dojít k poškození vašeho agregátu nebo jiného majetku.

OBSAH

BEZPEČNOST UŽIVATELE.....	2
1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	5
1. Základní informace.....	5
2. Zvláštní požadavky.....	6
2. IDENTIFIKACE KOMPONENTŮ.....	8
1. Generátor elektrické energie.....	8
2. Model motoru a sériové číslo.....	9
3. OVLÁDÁNÍ.....	10
1. Spínač zapalování.....	10
2. Ruční startér.....	10
3. Palivový ventil.....	11
4. Páka sání.....	11
5. Vypínač střídavého proudu AC.....	12
6. Uzemnění.....	12
7. Systém varování při nízké hladině oleje.....	12
4. OBSLUHA AGREGÁTU.....	13
1. Připojení k domácímu zdroji napájení.....	13
2. Uzemnění agregátu.....	14
3. Střídavý proud AC.....	14
4. Stejnoseměrný proud DC.....	15
5. PŘED SPUŠTĚNÍM.....	17
1. Motorový olej.....	17
2. Palivo.....	18
6. SPUŠTĚNÍ MOTORU.....	19

7. ZASTAVENÍ MOTORU	20
8. ÚDRŽBA	21
1. Výměna motorového oleje	22
2. Vzduchový filtr	23
3. Čištění palivového ventilu	24
4. Zapalovací svíčka	25
9. SKLADOVÁNÍ	26
10. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	27
11. ELEKTRICKÝ START	28
12. DOPRAVNÍ SADA	31
13. SPECIFIKACE	32
14. SCHÉMA PROPOJENÍ	33

1. INFORMACE O BEZPEČNOSTI

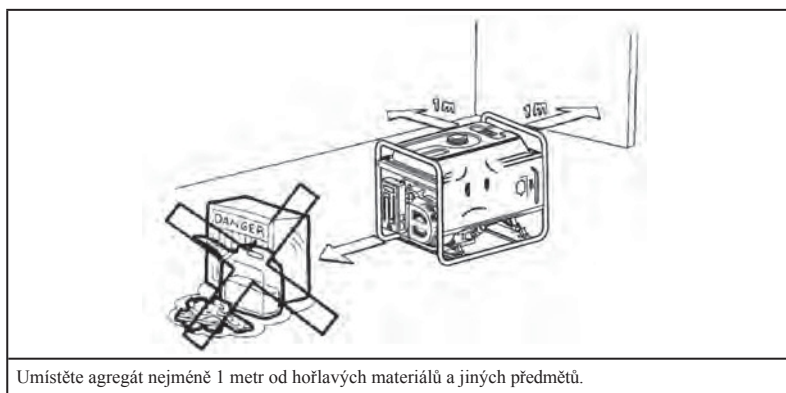
1. Základní informace o bezpečnosti

Před spuštěním zařízení si pečlivě přečtete návod k obsluze. Seznámení se s funkcemi ovládání agregátu a dodržování bezpečnostních postupů pomůže předejít nehodám.

	
Nepoužívejte v uzavřených prostorách.	Nepoužívejte zařízení vystavené povětrnostním vlivům.

	
Nepřipojujte přímo k domácímu zdroji napájení.	Během tankování nekuřte.

	
Při tankování nepřepínejte nádrž.	Před tankováním zastavte motor.



2. ké a speciální požadavky

- Elektrická zařízení, včetně kabelů a spojů, musí být dobře izolována.
- Jističe by měly být vhodně přizpůsobeny agregátu. Pokud je nutné je vyměnit, je třeba vybrat nové s stejnými jmenovitými hodnotami a provozními parametry.
- Agregát nesmí být spuštěn před jeho uzemněním.

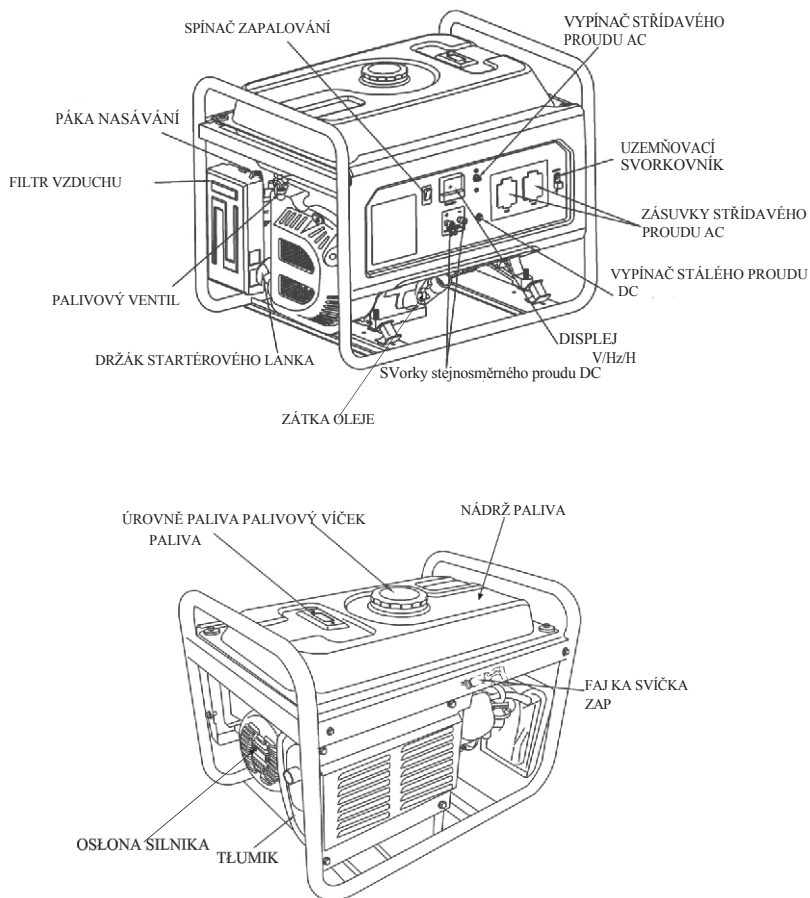
- Při použití prodloužení elektrických vedení musí být splněny následující požadavky: pro 1,5 mm² nesmí délka vedení překročit 60 m; pro 2,5 mm² nesmí délka vedení překročit 100 m.

3. Jistič

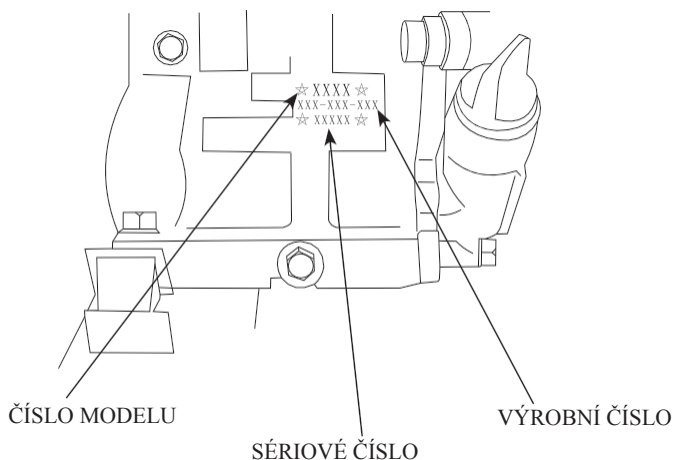
Příliš vysoká teplota nebo příliš velké zatížení spustí nadproudový jistič, který odpojí napájení.

2. IDENTIFIKACE KOMPONENTŮ

1. ní agregát pro výrobu elektřiny

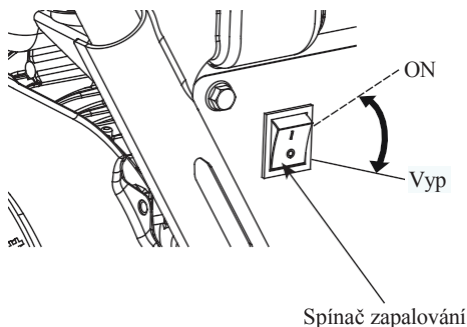


2. Model motoru a sériové číslo



3. OVLÁDÁNÍ

1. k ý spínač zapalování



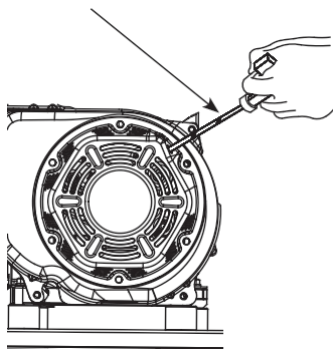
2. Ruční startér

Chcete-li nastartovat motor, jemně vytáhněte startovací lanko za jeho rukojeť, až ucítíte odpor, a poté energicky zatáhněte.

NOTICE

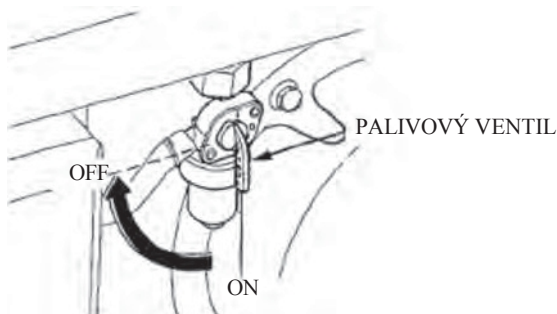
Nenechte rukojeť startovacího lana samovolně vrátit zpět, pomalu ji vraťte na místo, aby nedošlo k poškození.

DRŽÁK ŠTATENÍ



3. Palivový ventil

Tento ventil řídí průtok paliva z nádrže do karburátoru. Před spuštěním zařízení přepněte do polohy „ON“, po vypnutí motoru přepněte do polohy „OFF“.



4. Páka

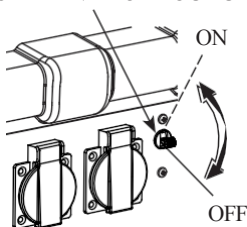
Slouží k obohacení palivové směsi při startování studeného motoru. Před startem nastavte do zapnuté polohy, po zahřátí motoru pomalu odpojte sytič.



5. ový vypínač střídavého proudu

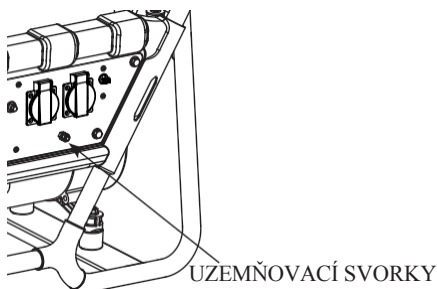
Při přetížení se jistič automaticky přepne do polohy „OFF“, aby se zabránilo poškození zařízení. Před opětovným zapnutím jističe zkontrolujte elektrické zatížení agregátu.

VYPÍNAČ STŘÍDAVÉHO PROUDU



6. Uzemnění

Tato svorka je určena k uzemnění generátoru.



7. Systém varování před nízkou hladinou oleje ()

Tento systém byl navržen tak, aby zabránil poškození motoru v důsledku nedostatečného množství oleje. Pokud hladina oleje klesne pod bezpečnou mez, systém automaticky vypne motor (spínač zapalování zůstane v poloze „ON“).

4. OBSLUHA GENERÁTORU

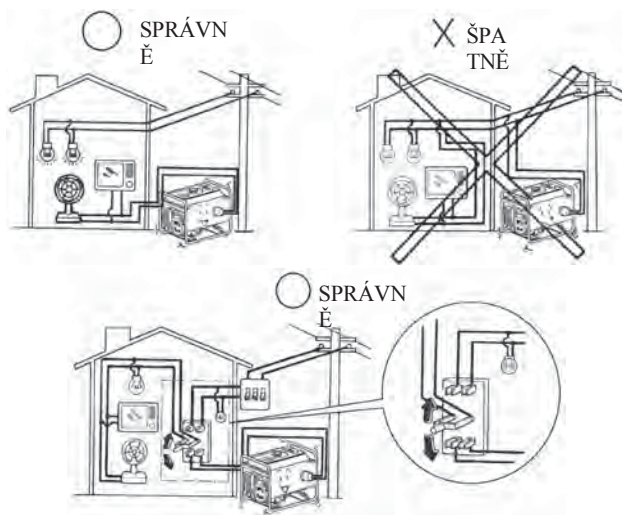
Pracovní prostředí:

- Teplota: -15 °C až 40 °C.
- Vlhkost: pod 95 %.
- Nadmořská výška: pod 1 000 m (pokud pracujete v místě nad 1 000 m nad mořem, je třeba snížit zatížení agregátu, aby bylo možné pokračovat v práci).

1. Připojení k domácí elektrické síti

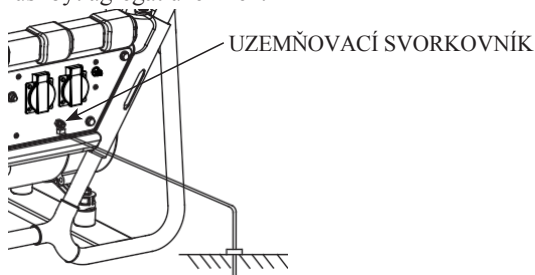
NOTICE

Připojení agregátu k domácímu zdroji napájení musí provést kvalifikovaný elektrikář. Pečlivě zkontrolujte připojení z hlediska bezpečnosti a správnosti fungování, jinak může dojít k poškození agregátu.



2. Uzemnění agregátu

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo nesprávné funkci vadných zařízení, musí být agregát uzemněn.

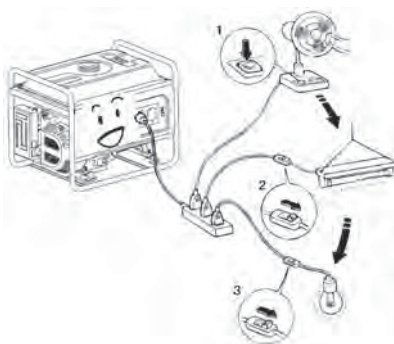


3. Střídavý proud

Před spuštěním zařízení se ujistěte, že celkový výkon zátěže (součet výkonu připojených zařízení) nepřesahuje jmenovitý výkon agregátu.

NOTICE

Přetížení agregátu může výrazně zkrátit jeho životnost. Zařízení je třeba připojovat v pořadí od těch, která mají nejvyšší počáteční výkon, a postupně přecházet k těm, která mají nižší výkon než předchozí.



Některá zařízení mají při spuštění vyšší spotřebu proudu. Níže je uvedena tabulka s příklady.

Typ	Watt		Typické zařízení	Příklad		
	Spouštěcí chova	Nominální		Zařízení	Rozruchova	Nominální
Žárovky Domácí spotřebiče	$\times 1$	$\times 1$	 Žárovka  Televizor	 Žárovka 100 W	100 VA (W)	100 VA (W)
Zářivka	$\times 2$	$\times 1,5$	 Zářivka	 Lampa zářivka 40W	80VA (W)	60VA (W)
Zařízení s elektrickým motorem elektromotorem	$\times 3-5$	$\times 2$	 Lednička  Ventilátor	 Lednička 150 W	450-750 VA (W)	300 VA (W)

4. ový proud DC

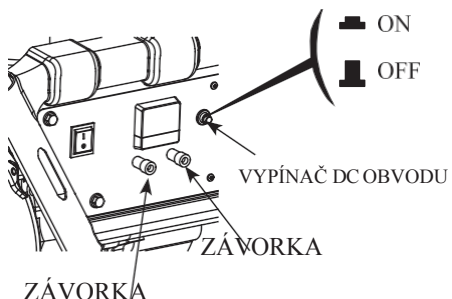
DC svorky

Slouží k napájení zařízení stejnosměrným proudem a k nabíjení akumulátorů.

Jsou označeny dvěma barvami: červená (+) a černá (-). Připojení zátěže musí být provedeno s odpovídající polaritou.

VYPÍNAČ DC OBVODU

Automaticky se vypne, když dojde k přetížení stejnosměrného obvodu nebo ke špatnému připojení. Pokud se vypínač přepne do polohy „OFF“, znamená to, že došlo k odpojení napájení. Počkejte několik minut a poté stiskněte vypínač do polohy „ON“.



5. PŘED ZAPNUTÍM MOTORU

1. ní motorový olej

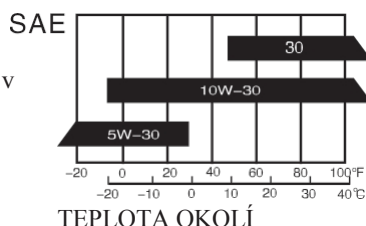
NOTICE

Motorový olej je hlavním faktorem ovlivňujícím výkon motoru a jeho životnost. Používejte pouze olej pro čtyřtákní motory

. Před každým použitím agregátu zkontrolujte hladinu oleje na rovném povrchu při vypnutém motoru.

Doporučený motorový olej:

Čtyřtákní olej pro benzínové motory SF v rámci klasifikace API
nebo SAE10W-30 (ekvivalent třídy SG).

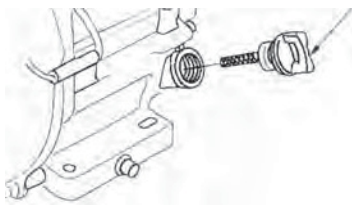


Kontrola hladiny motorového oleje:

Sejměte uzávěr olejové nádrže a vyčistěte měrku. Zkontrolujte hladinu oleje vložení měrky do hrdla nádrže, aniž byste ji zašroubovali.

Pokud je hladina příliš nízká, doplňte doporučený motorový olej, dokud na měrce nedosáhnete „HORNÍ HODNOTY“.

ZÁTKA OLEJE Z MAZACÍ TRUBICÍ



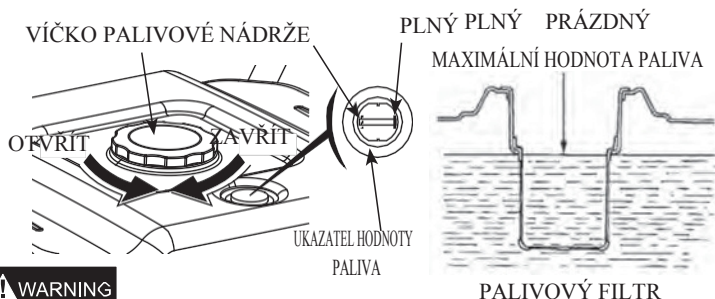
HORNÍ ÚROVEŇ UKAZOVATELE



SPODNÍ ÚROVEŇ UKAZATELE

2. Palivo

- 1) Zkontrolujte hladinu paliva.
- 2) Doplňte palivo, pokud je jeho hladina příliš nízká. Nepřepĺňujte palivovou nádrž.
- 3) Po natankování zašroubujte palivovou zátku.



- Tankujte na dobře větraném místě s vypnutým motorem. Nekuřte a nedovolte, aby se v blízkosti nacházely zdroje ohně, v místě, kde se zařízení tankuje nebo kde se skladuje benzín.
- Nepřepĺňujte palivovou nádrž.
- Vyhněte se opakovanému a dlouhodobému kontaktu s pokožkou nebo vdechování výparů paliva.
- Nedovolte dětem, aby se dostaly do kontaktu s palivem.
- Nepoužívejte palivovou směs ani znečištěnou benzín.

Používejte benzín s oktanovým číslem ≥ 90 .

Doporučujeme bezolovnatý benzín, protože vytváří méně usazenin v motoru a prodlužuje životnost výfukového systému.

Nepoužívejte zastaralé nebo znečištěné palivo. Zabraňte vniknutí nečistot a vody do palivové nádrže.

6. SPOUŠTĚNÍ MOTORU

Ruční startér

- (1) Odstraňte všechny překážky ze strany startéru.
- (2) Nastavte palivový ventil do polohy „ON“.
- (3) Nastavte vypínač obvodu AC do polohy „OFF“.
- (4) Zapněte sání.

NOTICE

Pokud se spouští zahřátý motor, je třeba páku sání přepnout do polohy odpojení.

- (5) Nastavte spínač zapalování do polohy „ON“.
- (6) Chcete-li nastartovat motor, jemně vytáhněte startovací lanko za jeho rukojeť, až ucítíte odpor, a poté energicky zatáhněte.
- (7) Po zahřátí motoru přepněte páku sání do polohy odpojení.
- (8) Nepoužívejte připojená zařízení, dokud není vypínač obvodu nastaven do polohy „ON“.

7. ZASTAVENÍ MOTORU

- (1) Nastavte vypínač obvodu AC do polohy „OFF“.
- (2) Nastavte spínač zapalování do polohy „OFF“.
- (3) Nastavte palivový ventil do polohy „OFF“.

NOTICE

Chcete-li zastavit motor v nouzové situaci, přepněte spínač zapalování do polohy „OFF“.

8. ÚDRŽBA

Zařízení musí být řádně udržováno, aby jeho provoz byl bezpečný, ekonomický, šetrný k životnímu prostředí a aby se předešlo poruchám.

Dodržujte následující harmonogram údržby:

		Pokaždé	Po měsíci nebo po prvních 20 hodinách provozu	Každé 3 měsíce nebo po každých 50 hodinách provozu	Každý rok nebo každých 100 hodin provozu
Motorový olej	Zkontrolovat-Doplnit	✓			
	Vyměnit		✓	✓	
Redukční převodovka (pokud je součástí)	Zkontrolujte hladinu oleje	✓			
	Vyměnit olej		✓	✓	
Vzduchový filtr	Zkontrolovat	✓			
	Vyčistit		✓		
	Vyměnit			✓	
Palivový ventilový kalich (pokud je součástí)	Vyčistit				✓
Zapalovací svíčka	Zkontrolovat Nastavit				✓*
Uzemňovací svorka	Vyčistit			✓	
Otáčky motoru**	Zkontrolovat-seřidit				✓
Vůle ventilu **	Zkontrolovat-seřidit				✓
Palivová nádrž, palivový filtr **	Vyčistit				✓
Palivové potrubí	Zkontrolovat	Každé 2 roky (v případě potřeby vyměnit)			
Válec, píst	Vyčistit povrch **	< 225 cm ³ , každých 125 provozních hodin ≥225 cm ³ , každých 250 hodin provozu			
* Tyto součásti je třeba vyměnit, pokud je to nutné.					
** Tyto součásti by měly být udržovány a opravovány autorizovaným servisem.					

NOTICE

- Pokud motor často pracuje za vysokých teplot nebo při velkém zatížení, vyměňujte motorový olej každých 25 hodin provozu.
- Pokud motor často pracuje v podmínkách zvýšené prašnosti, je třeba čistit vzduchový filtr každých 10 hodin provozu; v případě potřeby jej vyměňte každých 25 hodin provozu.

- Doba údržby se stanoví podle doby provozu zařízení nebo konkrétního data, podle toho, co nastane dříve.
- Pokud jste zmeškali pravidelnou údržbu, proveďte ji co nejdříve.

! WARNING

Během údržby zařízení vypněte. Uložte jej do vodorovné polohy a sejměte svíčku, aby **nedošlo k náhodnému spuštění** motoru. Nespouštějte v špatně větraných nebo uzavřených prostorech, během provozu dbejte na dobré větrání. Výfukové plyny **motoru obsahují** toxický oxid uhelnatý, který je škodlivý pro člověka.

1. Výměna motorového oleje

Olej vypouštějte, když je motor ještě teplý, aby bylo zajištěno úplné a rychlé vyprázdnění.

1. K vypuštění oleje odšroubujte plnicí zátku a vypouštěcí šroub.
2. Znovu namontujte vypouštěcí šroub a pečlivě jej utáhněte.
3. Doplněte olej a zkontrolujte jeho hladinu, pečlivě utáhněte víčko olejové nádrže.

Objem oleje: 2 kW/2,5 kW/2,7 kW

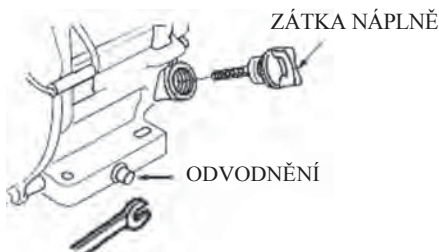
0,5 l

4 kW/5 kW/5,5 kW/6

1l

kW 7 kW

1,1 l





Kontakt s použitým motorovým olejem může způsobit kožní onemocnění, proto se doporučuje co nejdříve po kontaktu s použitým olejem důkladně umýt ruce mýdlem a vodou.

Použitý motorový olej je třeba likvidovat v souladu s platnými právními předpisy. Doporučuje se použít zapečetěnou nádobu k přepravě do místního sběrného místa, kde bude olej zlikvidován.

Nepoužívejte použitý motorový olej na půdu, nevyhazujte jej do odpadkových košů!

2 Vzduchový filtr

Znečištěný vzduchový filtr omezuje průtok vzduchu do motoru. Aby nedošlo k poškození, je třeba jej pravidelně servisovat.

Pokud agregát pracuje v prostředí se zvýšenou prašností, provádějte údržbu častěji.



Použití benzínu nebo hořlavého rozpouštědla k čištění filtru může způsobit požár nebo výbuch. Používejte pouze teplou vodu s mýdlem nebo nehořlavé rozpouštědlo.

NOTICE

Nikdy nespouštějte agregát bez nasazeného vzduchového filtru, protože by to vedlo k rychlému opotřebení motoru.

- (1) Sejměte kryt vzduchového filtru odšroubováním upevňovacího šroubu.

Zkontrolujte stav vzduchového filtru.

- (2) Pokud je vzduchový filtr znečištěný, je třeba jej vyčistit: Umyjte jej teplou vodou s mýdlem nebo nehořlavým rozpouštědlem.

Poté jej namočte do čistého motorového oleje a přebytečný olej vymačkejte.



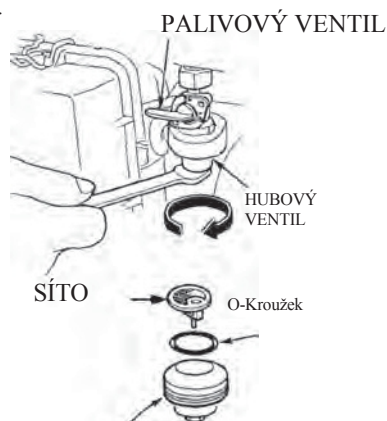
(3) Znovu namontujte vzduchový filtr a jeho kryt.

3. Čištění hrdla palivového ventilu

(1) Přepněte ventil do polohy „OFF“.

Odšroubujte hrdlo ve směru šipky na obrázku.

(2) Vyčistěte kalich, těsnicí kroužek a síto.



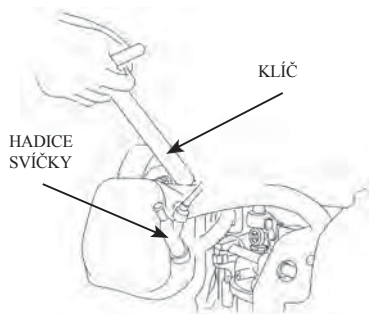
- (3) Namontujte těsnění a sítko, utáhněte kalich.
- (4) Přepněte palivový ventil do polohy „ON“ a zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva.

4. ová zapalovací svíčka

Doporučené zapalovací svíčky:

F6TC, E7RTC (1 kW) nebo náhradní díly.

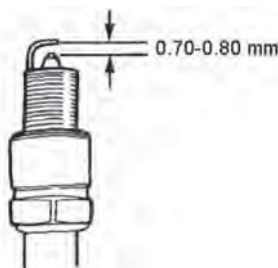
- (1) Sejměte svíčku.
- (2) Odšroubujte zapalovací svíčku pomocí speciálního klíče.
- (3) Vizualně zkontrolujte stav svíčky a v případě potřeby ji vyměňte.



- (4) Změřte mezeru pomocí měřidla.

V případě potřeby upravte, vzdálenost by měla být 0,70–0,80 mm.

- (5) Zkontrolujte, zda je podložka svíčky v dobrém stavu.
- (6) Namontujte zapalovací svíčku pomocí klíče. Znovu nasad'te trubici svíčky.



NOTICE

Používejte zapalovací svíčky s vhodným teplotním rozsahem.

9. SKLADOVÁNÍ

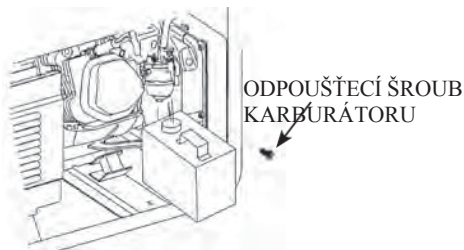
**WARNING**

Aby se zabránilo popálení nebo požáru v důsledku kontaktu s horkým prvkem agregátu, neukládejte a nebalte zařízení, dokud nevychladne.

Pokud bude zařízení skladováno po delší dobu, ujistěte se, že místo, kde bude skladováno, je čisté a suché.

(1) Vypusťte palivo z nádrže a vyčistěte hrdlo palivového ventilu.

Vypusťte palivo z karburátoru uvolněním vypouštěcího šroubu.

**WARNING**

Benzín je extrémně hořlavý a výbušný. Palivo vypouštějte na dobře větraném místě a při vypnutém motoru. Během tohoto postupu nikdy nekuřte a držte se dál od zdrojů ohně.

(2) Otočte uzávěr olejové nádrže a vypouštěcí šroub, vypusťte olej. Poté zašroubujte vypouštěcí šroub a doplňte nový olej až po horní značku. Utáhněte uzávěr olejové nádrže s měrkou.

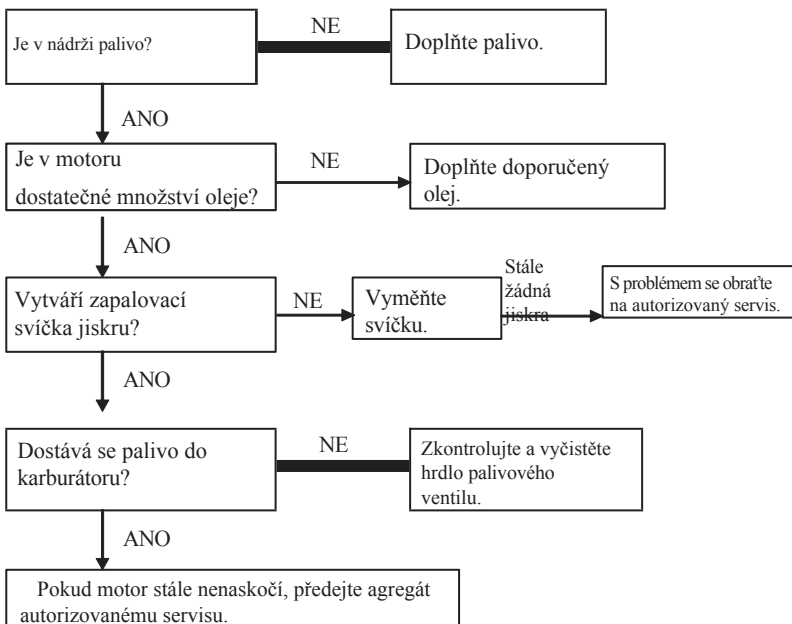
(3) Odšroubujte zapalovací svíčku a nalijte lžici čistého motorového oleje otvorem ve válci. Několikrát jemně zatáhněte za rukojeť startovacího lanka, aby se olej rozptýlil, a poté zapalovací svíčku utáhněte.

(4) Vytáhněte startovací kabel, až ucítíte odpor, a nechte jej v této poloze.

(5) Skladujte na čistém a suchém místě.

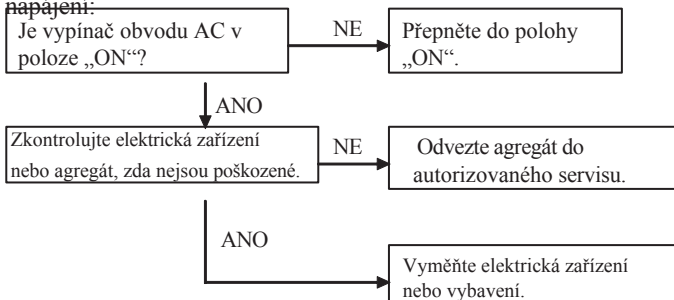
10. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S

Motor se nespustí:



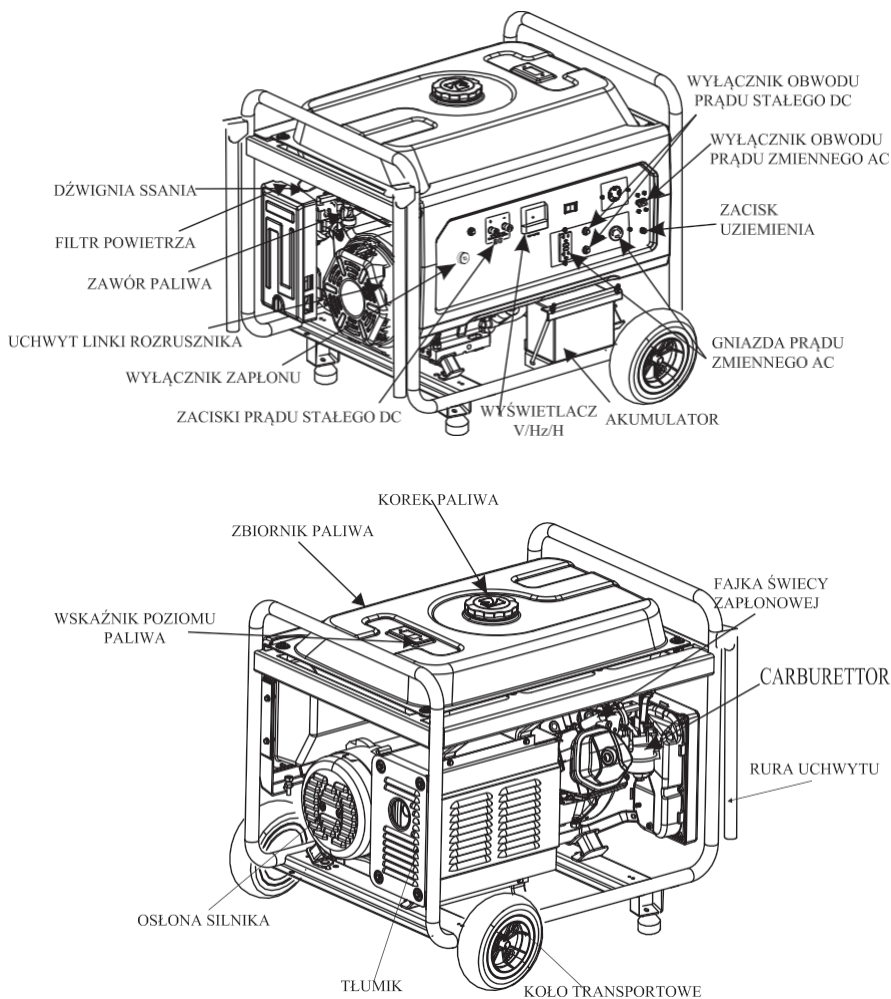
Chybějící

napájení:



11. ROZRUCH ELEKTRYCZNY

1. Identyfikacja komponentów



2. Akumulátor

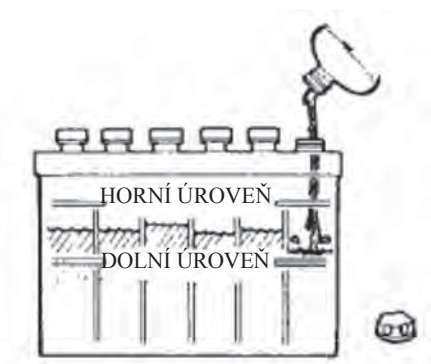
NOTICE

Nepřipojujte kladný a záporný pól střídavě (dbejte na označení elektrod). Při připojování nejprve připojte kladné póly a poté záporné póly. Při odpojování nejprve odpojte záporné póly a poté kladné póly. Pokud to provedete opačně, může dojít k vážnému poškození agregátu a akumulátoru.

Zkontrolujte hladinu elektrolytu v člancích akumulátoru, která by měla být udržována mezi horní a dolní značkou ukazatele.

Pokud je hladina příliš nízká, doplňte ji až k horní značce ukazatele.

Elektrolyt v různých člancích by měl být udržován na stejné úrovni.



⚠ WARNING

- V případě nesprávné funkce může baterie explodovat a představovat potenciální nebezpečí pro osoby v okolí. Uchovávejte mimo dosah zdrojů ohně a hořlavých materiálů.

- **Baterie může uvolňovat hořlavý plyn, držte ji mimo dosah zdrojů ohně. Nabíjejte v dobře větraném prostoru.**
- **Při doplňování elektrolytu je třeba dávat pozor, aby nedošlo k jeho rozlití nebo přetečení.**

3. Spuštění

- (1) Odstraňte všechny překážky ze strany startéru.
- (2) Nastavte palivový ventil do polohy „ON“.
- (3) Nastavte vypínač obvodu AC do polohy „OFF“.
- (4) Zapněte sání.

NOTICE

Pokud se spouští zahřátý motor, je třeba přepnout páku sání do polohy odpojení.

- (5) Přepněte spínač zapalování do polohy „START“.
- (6) Po spuštění agregátu okamžitě vraťte páčku do polohy „ON“.
- (7) Po zahřátí motoru přepněte páku sání do polohy odpojení.

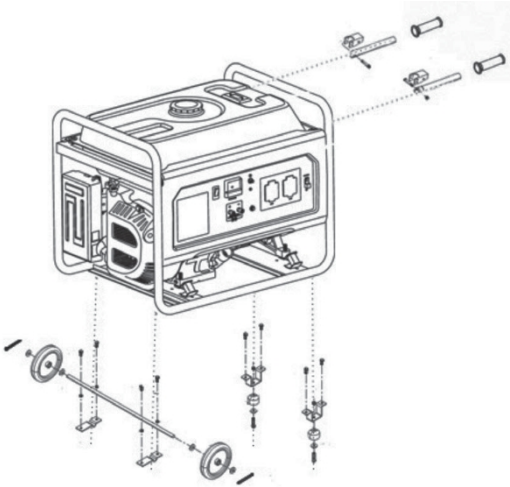
NOTICE

Při přepnutí spínače zapalování do polohy „START“ jej v této poloze nedržte déle než 5 sekund, mohlo by dojít k poškození startéru. Pokud se zařízení nepodaří nastartovat na první pokus, počkejte 10 sekund a zkuste to znovu.

V případě potřeby nabijte nebo vyměňte baterii.

12. KÁ SADA PRO PŘEPRAVU

1. (1) Pomocí montážní sady připevněte transportní kolečka k rámu.
- (2) Připevněte podpěrné nohy agregátu pomocí šroubů a matic.
- (3) Připevněte transportní úchyty k rámu.



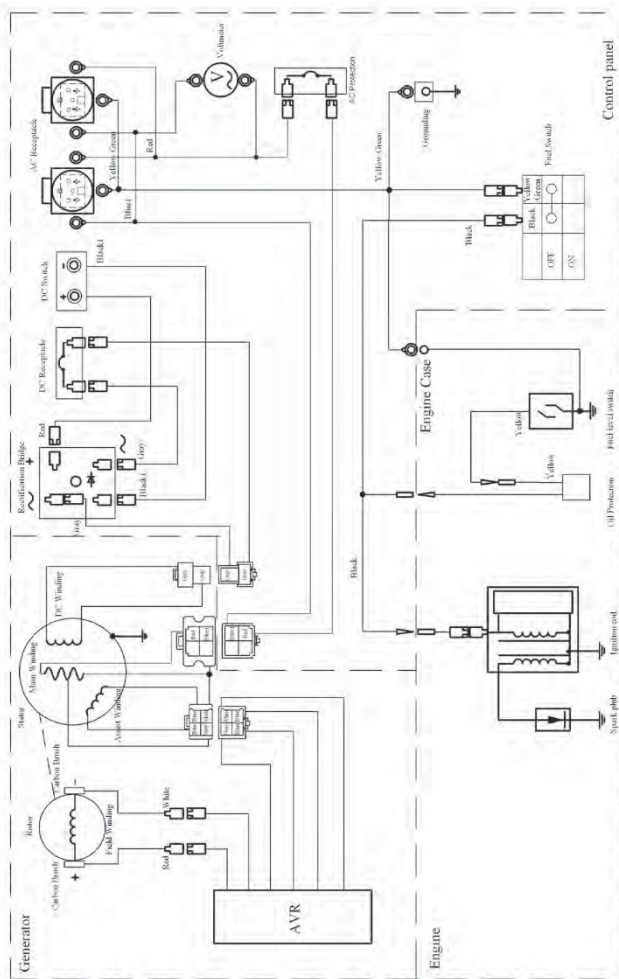
13. SPECIFIKACE

	Zařízení	2 kW	2,5 kW	2,7 kW	4 kW	5 kW	5,5 kW	6 kW	7 kW	
Spalovací motor	Model motoru	R200	R200	R210	R390	R390	R420	R420	R440	
	Typ motoru	Vzduchem chlazený, čtyřtákní, OHV, jednoválec								
	Objem (emu)	196	196	12	89	389	420	420	440	
	Zaplon	Tranzistorový								
	Objem palivové nádrže (l)	12			25					
	Objem oleje (l)	0,5			1					
Generátor elektrické energie	Napětí startování (DC) (V)	12								
	Nabíjecí proud (DC) (A)	8,3								
	Frekvence (Hz)	50								
	Napětí (V)	230								
	Výkon nominální (IV)	2	2,5	2,7	4	5	5,5	6	6,3	
	Výkon koncový (l/)	2,2	2,8	3	4,5	5,5	6	6,5	6,8	
Vybavení	Vzduchový filtr	»	e	e	•	e	+	e	e	
	Thermostat	o	e	o	•	e	o	e	u	
	Palivová nádrž	»	e	e	•	e	o	e	•	
	Ukazatel hladiny paliva	o	o	o	o	o	o	o	•	
	Displej V/Hz/H	»	e	e	•	e	e	e	•	
	AVR	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Alarm při nedostatku oleje	o	●	●	●	●	o	o	e	
	Vypínač obvodu	+	●	●	●	●	e	e	e	

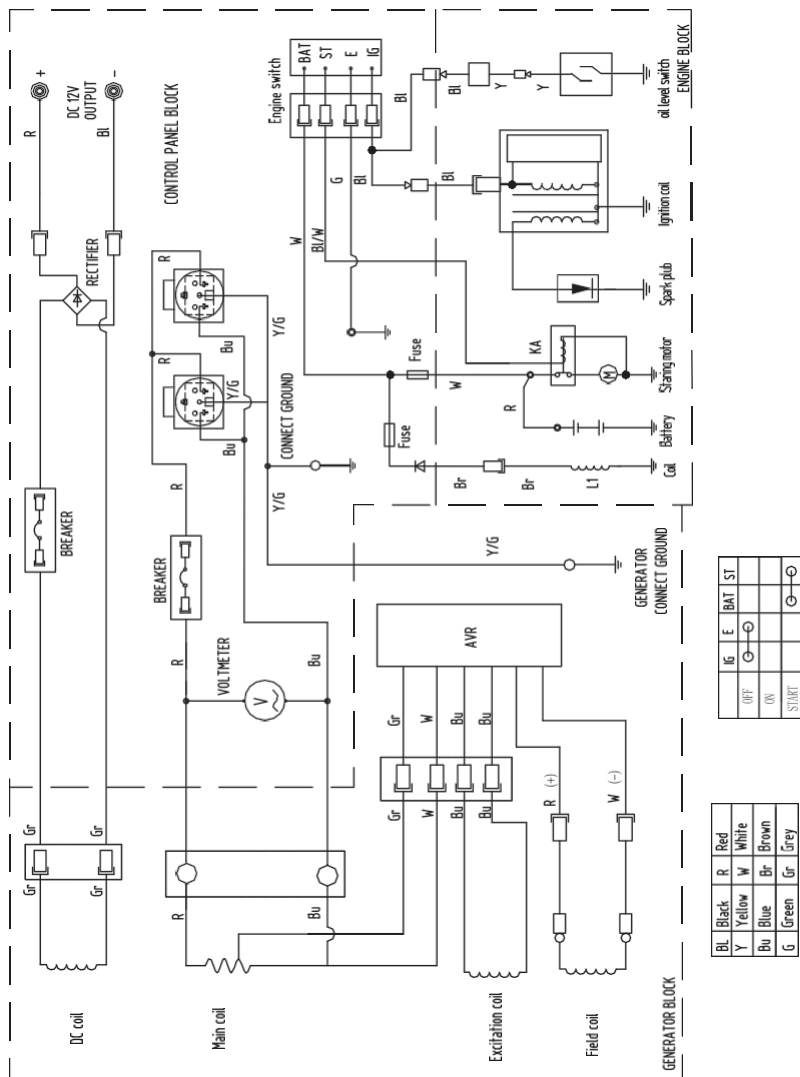
Označení • udává dostupnost v produktu

14. SCHÉMA SPOJENÍ

2 kW/2,5 kW/2,7 kW Ruční spouštění



2 kW/2,5 kW/2,7 kW Elektrický/ruční start



5 kW Ruční start

